

XS1/12

PHILIPS

Fidelio

SoundStage skaļrunis



Bezvadu zemfrekvenču
skaļrunis



Augstas precizitātes
(Hi-Fi) bezvadu mūzikas
straumēšana caur
Bluetooth (aptX un AAC)



Lietošanas instrukcija

Vienmēr šeit, lai jums palīdzētu

Reģistrējiet savu preci un saņemiet atbalstu
www.philips.com/support

Jautājumi?
Sazinieties
ar Philips

PHILIPS

1. Svarīgi	3	6. Programmatūras atjaunināšana	15
Palīdzība un atbalsts.....	3	Programmatūras versijas pārbaude.....	15
Drošība.....	3	Programmatūras atjaunināšana caur USB	15
Rūpes par jūsu ierīci.....	4	7. Preces specififikācijas	16
Rūpes par apkārtējo vidi.....	4	8. Darbības traucējumu novēršana	17
Atbilstība	4	9. Preču zīmes	19
2. Jūsu ierīce	5		
Galvenā ierīce	5		
Tālvadības pults	5		
Savienotāji.....	7		
Bezvadu zemfrekvenču skaļrunis.....	7		
3. Novietošana	8		
Galvenās ierīces novietošana.....	8		
Zemfrekvenču skaļruņa novietošana	8		
4. Pievienošana	9		
Savienošana pāri ar zemfrekvenču skaļruni	9		
Pievienošana pie televizora.....	9		
Digitālo ierīču pievienošana caur HDMI savienojumu.....	10		
Audiosignāla pievienošana no televizora un citām ierīcēm	10		
5. Jūsu ierīces lietošana	11		
Skaļuma regulēšana	11		
Skaņas izvēle.....	11		
Mūzikas atskaņošana caur Bluetooth	12		
Bluetooth pievienošana caur NFC.....	13		
USB atmiņas ierīces	13		
MP3 atskaņotājs.....	14		
Automātiskā gaidstāve	14		
Displeja spilgtuma iestatīšana	14		
Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana	14		

1. Svarīgi

Lūdzu, pirms šīs ierīces lietošanas izlasiet un saprotiet visas sniegtās instrukcijas. Ja bojājumi ir radušies instrukciju neievērošanas dēļ, garantija nav spēkā.

Palīdzība un atbalsts

Plaša tiešsaistes atbalsta saņemšanai apmeklējiet interneta vietni www.philips.com/support, lai:

- lejupeļādētu lietošanas instrukciju un īso lietošanas pamācību;
- skatītos video pamācības (pieejamas tikai atsevišķiem modeļiem);
- atrastu atbildes uz biežāk uzdotajiem jautājumiem (BUJ);
- nosūtītu mums jautājumu pa e-pastu;
- tērzētu ar mūsu atbalsta pārstāvi.

Izpildiet interneta vietnē sniegtos norādījumus, lai izvēlētos valodu, un pēc tam ievadiet savas ierīces modeļa numuru.

Tāpat jūs varat izmantot alternatīvu sazināties ar savas valsts klientu apkalpošanas servisu. Pirms sazināties ar klientu apkalpošanas servisu, pierakstiet savas ierīces modeļa un sērijas numuru. Šī informācija ir norādīta jūsu ierīces aizmugurē vai apakšā.

Drošība

Elektriskās strāvas trieciena vai ugunsbīstamības risks!

- Nekad nepakļaujiet ierīci un tās piederumus lietus vai ūdens iedarbībai. Nekad nenovietojiet ierīces tuvumā ar šķidrumu pildītus priekšmetus, piemēram, vāzes. Ja uz ierīces tiek uzliets vai tajā tiek ieliets šķidrums, nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrotīkla rozetes. Sazinieties ar klientu apkalpošanas servisu, lai pirms turpmākas lietošanas pārbaudītu ierīci.
- Nekad nenovietojiet ierīci un tās piederumus atklātas liesmas vai citu karstuma avotu tuvumā, kā arī tiešā saules gaismā.
- Nekad neievietojiet nekādus priekšmetus ierīces ventilācijas vai citās atverēs.

- Ja ierīces atvienošanai no elektrotīkla tiek izmantota elektriskās barošanas kontakt Dakša vai uzmaņa, šai atvienošanas ierīcei vienmēr ir jābūt brīvi pieejamai un viegli izraujamai no elektrotīkla rozetes.
- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla rozetes pirms pērkona negaisa.
- Atvienojot elektriskās barošanas vadu no elektrotīkla rozetes, vienmēr velciet aiz kontakt Dakšas. Nekad nevelciet aiz vada.

Īssavienojuma vai ugunsbīstamības risks!

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīkla rozetei pārliecinieties, vai elektrotīkla spriegums atbilst spriegumam, kas ir norādīts ierīces aizmugurē vai apakšā. Nekad nepievienojiet ierīci elektrotīkla rozetei, ja spriegumi atšķiras.

Savainojumu vai šīs ierīces bojājumu risks!

- Pie sienas stiprināmām ierīcēm izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto sienas stiprinājumu. Nostipriniet sienas stiprinājumu pie tādas sienas, kas var noturēt ierīces un sienas stiprinājuma kopējo svaru. WOOX Innovations nenes atbildību par nepareizu stiprināšanu pie sienas, kā rezultātā radies negadījums, savainojums vai bojājums.
- Nekad nenovietojiet ierīci vai citus priekšmetus uz elektriskās barošanas vadiem vai uz citas elektriskās aparatūras.
- Ja ierīce ir tikusi transportēta temperatūrā, kas ir zemāka par 5°C, tad vispirms izpakojiet ierīci un pagaidiet, kamēr tās temperatūra sasniedz telpas temperatūru, un tikai pēc tam pievienojiet ierīci elektrotīkla rozetei.
- Šīs ierīces detaļas var būt izgatavotas no stikla. Apejieties ar ierīci uzmanīgi, lai novērstu savainojumu vai bojājumu rašanos.

Pārkaršanas risks!

- Nekad neuzstādiēt šo ierīci noslēgtā vietā. Vienmēr atstājiet apkārt ierīcei vismaz 10 cm brīvas vietas, lai nodrošinātu tās ventilāciju. Pārliecinieties, lai aizkari vai citi priekšmeti nekad neaizsegto ierīces ventilācijas atveres.

Piesārņojuma risks!

- Nelietojiet kopā dažādas baterijas (vecas un jaunas vai oglekļa un sārmu u.tml.).
- Sprādzienbīstamība bateriju nepareizas nomaiņas gadījumā! Vienmēr nomainiet baterijas tikai ar tādām pašām vai līdzvērtīgām.
- Izņemiet baterijas, ja tās ir izlietotas vai arī ja tālvadības pults ilgāku laiku netiks lietota.
- Baterijas satur ķīmiskas vielas, tādēļ tās ir jāutilizē pareizā veidā.

Bateriju norīšanas risks!

- Ierīcē/tālvadības pultī var būt monētas/pogas tipa baterija, kuru ir iespējams norīt. Vienmēr glabājiet bateriju bērniem nepieejamā vietā! Ja baterija tiek norīta, tā var radīt nopietnus savainojumus vai pat izraisīt nāvi. Smagi iekšēji apdegumi var rasties jau divu stundu laikā pēc baterijas norīšanas.
- Ja jums ir aizdomas, ka baterija ir tikusi norīta vai arī tā ir iekļuvusi jebkurā no ķermeņa daļām, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.
- Veicot bateriju nomaiņu, vienmēr glabājiet visas jaunās un izlietotās baterijas bērniem nepieejamā vietā. Kad esat nomainījuši baterijas, pārlicinieties, vai bateriju nodalījums ir pilnībā aizvērts.
- Ja bateriju nodalījumu nevar pilnībā aizvērt, pārtrauciet ierīces lietošanu. Novietojiet ierīci bērniem nepieejamā vietā un sazinieties ar ražotāju.



Šī ir II klases ierīce ar dubultu izolāciju un bez aizsargājošā zemējuma.

Rūpes par jūsu ierīci

Ierīces tīrīšanai izmantojiet tikai mikrošķiedras lupatiņu.

Rūpes par apkārtējo vidi

Jūsu nolietotās ierīces un izlietotās baterijas utilizācija



Jūsu ierīce ir izstrādāta un izgatavota, izmantojot augstas kvalitātes materiālus un sastāvdaļas, kurus var pārstrādāt un lietot atkārtoti.



Šis simbols uz ierīces norāda, ka ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvas 2012/19/ES prasībām.



Šis simbols nozīmē, ka ierīce satur baterijas, uz kurām attiecas Eiropas Savienības direktīvas 2013/56/ES prasības, kas nosaka, ka baterijas nedrīkst izmet kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Lūdzu, noskaidrojiet informāciju par vietējo elektrisko un elektronisko ierīču un bateriju atsevišķas savākšanas sistēmu. Lūdzu, rīkojieties saskaņā ar vietējiem noteikumiem un nekad neizmetiet nolietotās elektroierīces un izlietotās baterijas kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Pareiza nolietoto elektroierīču un izlietoto bateriju utilizācija palīdz novērst iespējamo kaitējumu apkārtējai videi un cilvēku veselībai.

Vienreizlietojamo bateriju izņemšana

Lai izņemtu vienreizlietojamās baterijas, skatiet nodaļu par bateriju uzstādīšanu.

Atbilstība

CE 0560

Šī ierīce atbilst Eiropas Savienības noteikumiem par radiotraucējumiem.

Ar šo WOOX Innovations paziņo, ka šī ierīce atbilst direktīvas 1999/5/EK pamatprasībām un citiem būtiskajiem nosacījumiem. Atbilstības deklarāciju jūs varat atrast interneta vietnē www.p4c.philips.com.

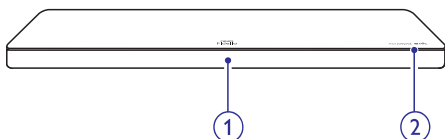
2. Jūsu ierīce

Apsveicam ar jūsu pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas (piemēram, paziņošanu par ierīces programmatūras atjauninājumiem), reģistrējiet savu ierīci tiešsaistē www.philips.com/welcome.

Galvenā ierīce

Šajā nodaļā ir sniegts galvenās ierīces pārskats.

Skats no priekšpuses

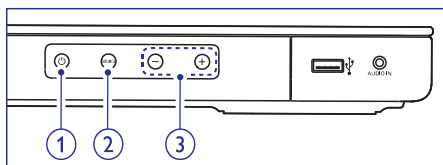


1. Displejs

2. NFC (Tuva darbības lauka sakaru) atzīme

Lai izveidotu Bluetooth savienojumu, ar NFC (tuva darbības lauka sakariem) iespējotu ierīci pieskarities šai atzīmei.

Skats no sāniem



1.

Ieslēgt šo ierīci vai pārslēgt to gaidstāves režīmā.

2. SOURCE (Avots)

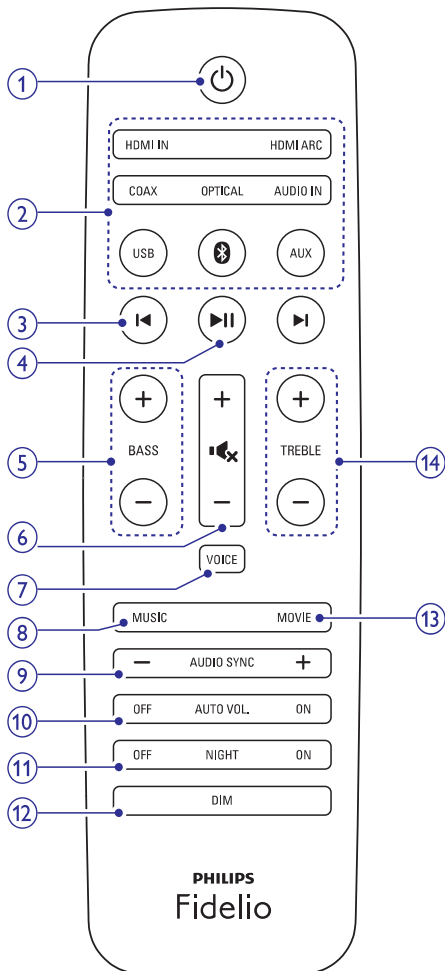
Izvēlēties ievades avotu šai ierīcei.

3. +/- (Skaļums)

Palielināt vai samazināt skaļumu.

Tālvadības pults

Šajā nodaļā ir sniegts tālvadības pults pārskats.



1. (Gaidstāve-ieslēgt)

Ieslēgt šo ierīci vai pārslēgt to gaidstāves režīmā.

2. Avotu taustiņi

- **HDMI ARC:** Pārslēgt jūsu avotu uz HDMI ARC savienojumu.
- **HDMI IN:** Pārslēgt jūsu avotu uz HDMI IN savienojumu.
- **Ⓞ:** Pārslēgt uz Bluetooth režīmu.
- **USB:** Pārslēgt uz USB režīmu.
- **AUDIO IN** (Audiosignāla ievade): Pārslēgt jūsu audiosignāla avotu uz MP3 savienojumu (3,5 mm līgzdu).
- **COAX** (Koaksiālais): Pārslēgt jūsu audiosignāla avotu uz koaksiālo savienojumu.
- **OPTICAL** (Optiskais): Pārslēgt jūsu audiosignāla avotu uz optisko savienojumu.
- **AUX** (Papildierīce): Pārslēgt jūsu audiosignāla avotu uz AUX (papildierīces) savienojumu.

3. ◀ / ▶ (Iepriekšējais/Nākamais)

USB režīmā un Bluetooth režīmā (tikai Bluetooth ierīcēm, kas atbalsta AVRCP) pārlēkt uz iepriekšējo vai nākamo ierakstu.

4. ▶|| (Atskaņot/Pauzēt)

USB režīmā un Bluetooth režīmā (tikai Bluetooth ierīcēm, kas atbalsta AVRCP) sākt, pauzēt vai atsākt atskaņošanu.

5. BASS +/- (Bass +/-)

Palielināt vai samazināt basa līmeni.

6. Skaļuma kontrole

- +/-: Palielināt vai samazināt skaļumu.
- 🔊: Izslēgt vai atjaunot skaļumu.

7. VOICE (Balss)

Nospīst, lai ieslēgtu vai izslēgtu skaņas pastiprinājumu.

8. MUSIC (Mūzika)

Izvēlēties stereo skaņas režīmu.

9. AUDIO SYNC +/- (Audio sinhronizēšana +/-)

Palielināt vai samazināt audiosignāla aizkavi.

10. AUTO VOL ON/OFF (Ieslēgt/Izslēgt automātisko skaļumu)

Ieslēgt vai izslēgt automātisko skaļuma regulēšanu.

11. NIGHT ON/OFF (Ieslēgt/Izslēgt nakts režīmu)

Ieslēgt vai izslēgt nakts režīmu.

12. DIM (Dimmēt)

Iestatīt šīs ierīces displeja spilgtumu.

13. MOVIE (Filma)

Izvēlēties telpiskās skaņas režīmu.

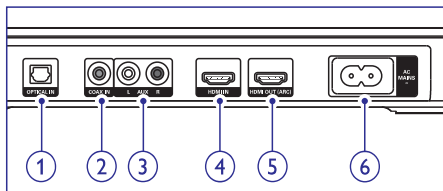
14. TREBLE +/- (Diskants +/-)

Palielināt vai samazināt diskanta līmeni.

Savienotāji

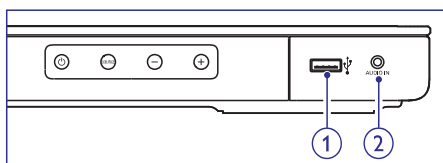
Šajā nodaļā ir sniegts uz jūsu ierīces esošo savienotāju pārskats.


Savienotāji aizmugurē



- 1. OPTICAL IN (Optiskā ievade)**
Pievienot pie televizora vai digitālās ierīces optiskās audiosignāla izvades.
- 2. COAX IN (Koaksiālā ievade)**
Pievienot pie televizora vai digitālās ierīces koaksiālās audiosignāla izvades.
- 3. AUX L/R (Papildierīce K/L)**
Pievienot pie televizora vai analogās ierīces analogās audiosignāla izvades.
- 4. HDMI IN (HDMI ievade)**
Pievienot pie digitālās ierīces HDMI izvades.
- 5. HDMI OUT (ARC) (HDMI izvade (ARC))**
Pievienot pie televizora HDMI ievades.
- 6. AC MAINS~ (Maiņstrāvas barošanas padeve)**
Pievienot barošanas padevei.

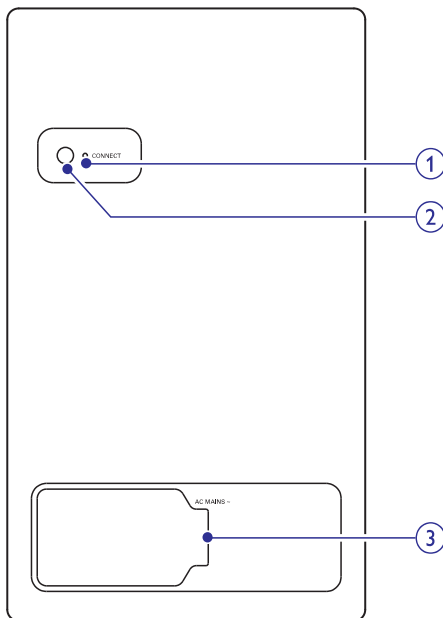
Savienotāji sānos



- 1.** 
 - Audiosignāla ievade no USB atmiņas ierīces.
 - Atjaunināt šīs ierīces programmatūru.
- 2. AUDIO IN (Audiosignāla ievade)**
Audiosignāla ievade no, piemēram, MP3 atskaņotāja (3,5 mm ligzda).

Bezvadu zemfrekvenču skaļrunis

Šī ierīce ir aprīkota ar bezvadu zemfrekvenču skaļruni.



1. Zemfrekvenču skaļruņa indikators

- Ja barošanas padeve ir ieslēgta vai ja savienošana pāri veiksmīgi izdodas, indikators iedegas.
- Galvenās ierīces un zemfrekvenču skaļruņa bezvadu savienošanas pāri laikā indikators ātri mirgo.
- Ja savienošana pāri neizdodas, indikators lēni mirgo.
- Ja bezvadu savienojums tiek atvienots uz vienu minūti, indikators nodziest.

2. CONNECT (Pievienot)

Nospieš, lai ielietu zemfrekvenču skaļruņa savienošanas pāri režīmā.

3. AC MAINS~ (Maiņstrāvas barošanas padeve)

Pievienot barošanas padevei.

3. Novietošana

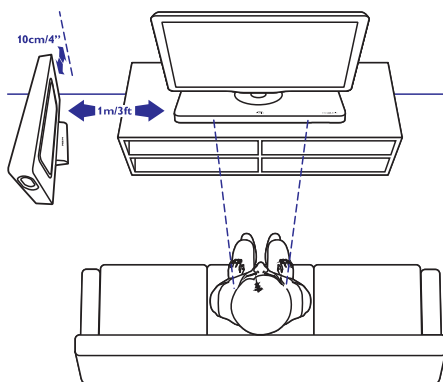
Galvenās ierīces novietošana

Šī ierīce ir paredzēta novietošanai zem jūsu televizora.

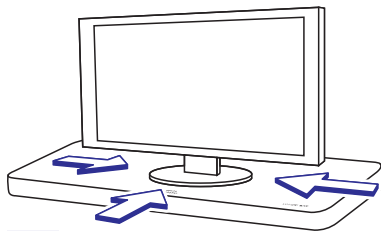
! Uzmanību

- Šī ierīce ir paredzēta novietošanai zem televizoriem, kas sver ne vairāk kā 44 kg. Nenovietojiet uz šīs ierīces CRT tipa televizoru.
- Nenovietojiet šo ierīci uz nestabiliem ratiņiem, plaukta, konsoles vai galda. Pretējā gadījumā šī ierīce var nokrist, radot nopietnus savainojumus cilvēkiem un nopietnus bojājumus pašai ierīcei.
- Pārliedzinieties, lai ventilācijas atveres uz aizmugurējā paneļa netiktu nobloķētas.
- Galvenās ierīces augšējais panelis ir izgatavots no rūdīta stikla. Ierīces lietošanas laikā apejieties ar to īpaši rūpīgi, lai augšējais panelis netiktu saskrāpēts vai ieplēsts.
- Nemainiet šīs ierīces novietojumu pēc tam, kad esat novietojusi uz tās savu televizoru.

1. Novietojiet šo ierīci uz jebkuras līdzenas un stabilas virsmas netālu no sava televizora. Tad novietojiet savu televizoru uz šīs ierīces.



2. Pārliedzinieties, lai televizora pamatne būtu centrēta uz šīs ierīces augšējās virsmas un nekarātos pāri tās malām.



✦ Padoms

- Ja televizora pamatne ir pārāk liela novietošanai uz šīs ierīces augšējās virsmas, novietojiet šo ierīci citā vietā, piemēram, uz vaļēja plaukta zem televizora, taču novietojiet to netālu no televizora, lai abas ierīces varētu savienot ar audiokabeli. Jūs arī varat piestiprināt savu televizoru pie sienas virs šīs ierīces.
- Ja jūsu televizors ir aprīkots ar ierīci aizsardzībai pret apgāšanos, uzstādiet to atbilstoši ražotāja norādēm un noregulējiet stiprinājumu pēc televizora novietošanas uz šīs ierīces augšējās virsmas.
- Ja jūs novietojat šo ierīci skapīti vai uz plaukta, tad optimālai audio veiktspējai pārliedzinieties, lai šīs ierīces priekšpuse atrastos pēc iespējas tuvāk plaukta priekšējai malai.
- Ja jūs novietojat šo ierīci pie sienas, tad pārliedzinieties, lai starp šīs ierīces aizmugurējo virsmu un sienu būtu vismaz 2,5 cm (1 collu) liela atstarpe.

Zemfrekvenču skaļruņa novietošana

Jūs varat novietot zemfrekvenču skaļruni horizontāli vai vertikāli. Sīkākai informācijai skatiet iso lietošanas pamācību.

☰ Piezīme

- Ja jūs novietojat zemfrekvenču skaļruni vertikāli, uzstādiet komplektācijā iekļauto balsta kājiņu, lai novērstu zemfrekvenču skaļruņa nestabilitāti.

Novietojiet zemfrekvenču skaļruni vismaz 1 metra attālumā no galvenās ierīces un 10 cm attālumā no sienas.

Lai iegūtu vislabāko rezultātu, novietojiet zemfrekvenču skaļruni, kā parādīts attēlā pie 1.soļā.

4. Pievienošana

Šī nodaļa palīdzēs jums pievienot šo ierīci pie televizora un citām ierīcēm.

Informācija par šīs ierīces un piederumu pamatsavienojumiem ir pieejama isajā lietošanas pamācībā.

Piezīme

- Ierīces identifikācijas datus un barošanas padeves rādītājus skatiet uz identifikācijas datu plāksnītes, kas atrodas ierīces aizmugurē vai apakšā.
- Pirms jebkuru savienojumu veikšanas vai maiņas pārliecinieties, vai visas ierīces ir atvienotas no elektrotilkla rozetes.

Savienošana pārī ar zemfrekvenču skaļruni

Kad jūs ieslēdzat šo ierīci un zemfrekvenču skaļruni, zemfrekvenču skaļrunis automātiski savienojas pārī ar šo ierīci bezvadu savienojumam.

Ja no zemfrekvenču skaļruņa nav dzirdams audiosignāls, tad manuāli savienojiet pārī zemfrekvenču skaļruni ar šo ierīci.

1. Ieslēdziet šo ierīci un zemfrekvenču skaļruni.
 - ↳ Ja savienojums ar šo ierīci ir zudis, indikators uz zemfrekvenču skaļruņa lēni mirgo.
2. Nospiediet taustiņu **CONNECT** (pievienot) uz zemfrekvenču skaļruņa, lai ieietu savienošanas pārī režīmā.
 - ↳ Indikators uz zemfrekvenču skaļruņa ātri mirgo.
3. Uz tālvadības pults sešu sekunžu laikā divreiz nospiediet taustiņu **BASS** -, **TREBLE** - un **BASS** + šādā secībā.
 - ↳ Ja savienošana pārī veiksmīgi izdodas, indikators uz zemfrekvenču skaļruņa iedegas.
 - ↳ Ja savienošana pārī neizdodas, indikators uz zemfrekvenču skaļruņa lēni mirgo.
4. Ja savienošana pārī neizdodas, atkārtojiet iepriekš aprakstītos soļus.

Pievienošana pie televizora

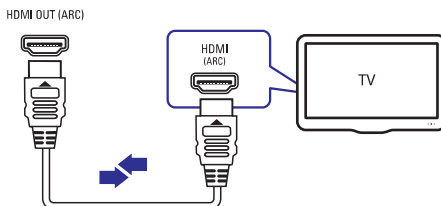
Pievienojiet šo ierīci pie televizora, lai skatītos video. Jūs varat klausīties televizora pārraidīto audiosignālu caur šo ierīci.

Izmantojiet vislabākās kvalitātes savienojumu, kāds ir pieejams jūsu ierīcei un televizoram.

Pievienošana pie televizora caur HDMI (ARC) savienojumu

Vislabākā audiosignāla kvalitāte

Šī ierīce atbalsta HDMI versiju ar audiosignāla atgriešanas kanālu (Audio Return Channel (ARC)). Ja arī jūsu televizors ir HDMI ARC saderīgs, jūs varat dzirdēt televizora pārraidīto audiosignālu caur šo ierīci, izmantojot vienu HDMI vadu.



1. Izmantojot liela ātruma (High Speed) HDMI vadu, savienojiet **HDMI OUT (ARC)** ligzdu uz šīs ierīces ar **HDMI ARC** ligzdu uz televizora.
 - **HDMI ARC** ligzda uz televizora var būt marķēta citādi. Sīkāka informācijai skatiet televizora lietošanas instrukciju.
2. Televizorā aktivizējiet HDMI-CEC funkciju. Sīkāka informācijai skatiet televizora lietošanas instrukciju.

Piezīme

- Ja jūsu televizors nav HDMI ARC saderīgs, pievienojiet audiokabeli, lai dzirdētu televizora pārraidīto audiosignālu caur šo ierīci (skatiet "3. iespēja: Audiosignāla pievienošana caur analogajiem audiokabeļiem" 11.lpp.).
- Ja jūsu televizoram ir DVI ligzda, tad pievienošanai pie televizora jūs varat izmantot HDMI/DVI adapteri. Tomēr šādā gadījumā dažas funkcijas var nebūt pieejamas.

Digitālo ierīču pievienošana caur HDMI savienojumu

Pievienojiet šai ierīcei digitālo ierīci, piemēram, ciparu televizijas uztvērēju, DVD/Blu-ray disku atskaņotāju vai spēļu konsoli, izmantojot vienu HDMI savienojumu. Kad jūs šādā veidā pievienojat ierīces un atskaņojat failu vai spēlējat spēli:

- video automātiski tiek attēlots jūsu televizorā, un
 - audio automātiski tiek atskaņots šajā ierīcē.
1. Izmantojot liela ātruma (High Speed) HDMI vadu, savienojiet **HDMI OUT** ligzdu uz savas digitālās ierīces ar **HDMI IN** ligzdu uz šīs ierīces.
 2. Pievienojiet šo ierīci pie televizora caur **HDMI OUT (ARC)** savienojumu.
 - Ja televizors nav HDMI-CEC saderīgs, tad televizorā izvēlieties pareizo videosignāla ievadi.
 3. Pievienotajā ierīcē aktivizējiet HDMI-CEC funkciju. Sīkākai informācijai skatiet ierīces lietošanas instrukciju.

Audiosignāla pievienošana no televizora un citām ierīcēm

Atskaņojiet audiosignālu no televizora vai citām ierīcēm caur šīs ierīces skaļruņiem.

Izmantojiet vislabākās kvalitātes savienojumu, kāds ir pieejams jūsu televizoram, šai ierīcei un citām ierīcēm.

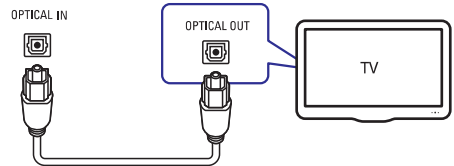


Piezīme

- Ja jūsu ierīce un televizors ir savienoti caur **HDMI ARC** savienojumu, atsevišķs audio savienojums nav nepieciešams.

1. iespēja: Audiosignāla pievienošana caur digitālo optisko kabeli

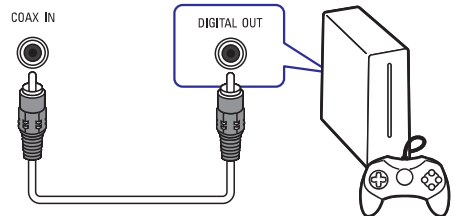
Vislabākā audiosignāla kvalitāte



1. Izmantojot optisko kabeli, savienojiet **OPTICAL IN** ligzdu uz šīs ierīces ar **OPTICAL OUT** ligzdu uz televizora vai citas ierīces.
 - Digitālā optiskā ligzda var būt marķēta kā **SPDIF** vai **SPDIF OUT**.

2. iespēja: Audiosignāla pievienošana caur digitālo koaksiālo kabeli

Vislabākā audiosignāla kvalitāte



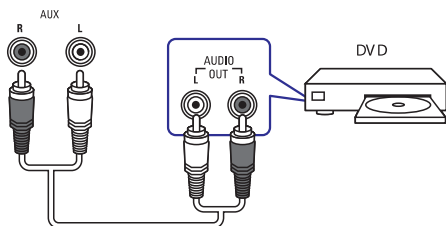
1. Izmantojot koaksiālo kabeli, savienojiet **COAX IN** ligzdu uz šīs ierīces ar **COAXIAL/DIGITAL OUT** ligzdu uz televizora vai citas ierīces.
 - Digitālā koaksiālā ligzda var būt marķēta kā **DIGITAL AUDIO OUT**.

... Pievienošana

3. iespēja: Audiosignāla pievienošana caur analogajiem audiokabeļiem

Parasta audiosignāla kvalitāte

1. Izmantojot analogo kabeli, savienojiet **AUX** ligzdas uz šīs ierīces ar **AUDIO OUT** ligzdām uz televizora vai citas ierīces.



5. Jūsu ierīces lietošana

Šī nodaļa palīdzēs jums lietot šo ierīci, lai atskaņotu medijus no dažnedažādiem avotiem.

Pirms sākat darbību:

- Izveidojiet visus nepieciešamos savienojumus, kā parādīts un aprakstīts īsajā lietošanas pamācībā un lietošanas instrukcijā.
- Pārslēdziet šo ierīci uz pareizo avotu citām ierīcēm.

Skaļuma regulēšana

1. Spiediet taustiņus **+/- (Skaļums)**, lai palielinātu vai samazinātu skaļuma līmeni.
 - Lai izslēgtu skaņu, nospiediet taustiņu **⏏**.
 - Lai atjaunotu skaņu, vēlreiz nospiediet taustiņu **⏏** vai spiediet taustiņus **+/- (Skaļums)**.

Skaņas izvēle

Šī nodaļa palīdzēs jums izvēlēties ideālo skaņu jūsu video vai mūzikas atskaņošanai.

Telpiskās skaņas režīms

Izbaudiet visaptverošu skaņu ar telpiskās skaņas režīmiem.

- Nospiediet taustiņu **MOVIE**, lai radītu telpisku klausīšanās pieredzi.
- Nospiediet taustiņu **MUSIC**, lai radītu divu kanālu vai daudzkanālu stereo skaņu, kas ir ideāla, lai klausītos mūziku.

Skaņas pastiprinājums

- Nospiediet taustiņu **VOICE**, lai ieslēgtu vai izslēgtu skaņas pastiprinājumu.
 - ↳ Kad skaņas pastiprinājums tiek ieslēgts, displejā ir redzams paziņojums **VOICE** (balss).
 - ↳ Kad skaņas pastiprinājums tiek izslēgts, displejā ir redzams paziņojums **NORMAL** (normāls).

... Jūsu ierīces lietošana

Skaņas izlīdzinātājs (ekvalaizers)

Mainiet šīs ierīces augsto frekvenču (diskanta) un zemo frekvenču (basa) skaņas iestatījumus.

1. Spiediet taustiņus **TREBLE +/-** vai **BASS +/-**, lai mainītu diskanta vai basa līmeni.

Attēla un skaņas sinhronizēšana

Ja audiosignāls un videosignāls nav sinhronizēti, aizkavējiet audiosignālu, lai tas atbilstu videosignālam.

1. Spiediet taustiņus **AUDIO SYNC +/-**, lai sinhronizētu audiosignālu ar videosignālu.

Automātiskais skaļums

Ieslēdziet automātiskā skaļuma funkciju, lai saglabātu konstantu skaļuma līmeni, kad jūs pārslēdzat uz citu avotu.

1. Nospiediet taustiņu **AUTO VOL ON/OFF**, lai ieslēgtu vai izslēgtu automātiskā skaļuma funkciju.

Nakts režīms

Lai klausītos klusi, nakts režīms samazina skaļo skaņu skaļumu, kad tiek atskaņots audio. Nakts režīms ir pieejams tikai Dolby Digital skaņu ierakstiem.

1. Spiediet taustiņu **NIGHT ON/OFF**, lai ieslēgtu vai izslēgtu nakts režīmu.



Piezīme

- Ja ir ieslēgta automātiskā skaļuma funkcija, tad jūs nevarat ieslēgt nakts režīmu.

Mūzikas atskaņošana caur Bluetooth

Savienojiet šo ierīci ar savu Bluetooth ierīci (piemēram, iPad, iPhone, iPod touch, Android viedtālruni vai klēpj datoru) caur Bluetooth, un tad jūs varēsiet klausīties Bluetooth ierīcē saglabātos audiofailus caur šo ierīci.

Jums ir nepieciešams:

- Bluetooth ierīce, kas atbalsta Bluetooth profilu A2DP, AVRCP un ir aprīkota ar Bluetooth versiju 4.0 + EDR.
- Darbības attālums starp šo ierīci un Bluetooth ierīci ir apmēram 10 metri.

1. Nospiediet taustiņu **Ⓞ** uz tālvadības pults, lai pārslēgtu šo ierīci uz Bluetooth režīmu.

↳ Displejā parādās mirgojošs **BT**.

2. Bluetooth ierīcē ieslēdziet Bluetooth funkciju, tad meklējiet un izvēlieties **PHILIPS XS1**, lai sāktu savienojumu (skatiet Bluetooth ierīces lietošanas instrukciju, lai uzzinātu, kā iespējot Bluetooth).

↳ Savienojuma izveides laikā displejā mirgo **BT**.

3. Sagaidiet, līdz šī ierīce nopīkst.

↳ Ja Bluetooth savienojums veiksmīgi izdodas, displejā ir redzams **BT**.

↳ Ja savienojums neizdodas, **BT** displejā nepārtraukti mirgo.

4. Savā Bluetooth ierīcē izvēlieties un atskaņojiet audiofailus vai mūziku.

- Ja atskaņošanas laikā tiek saņemts ienākošais zvans, mūzikas atskaņošana tiek pauzēta. Atskaņošana atsākas pēc zvana beigām (šī funkcija ir atkarīga no pievienotās mobilās ierīces).

- Ja jūsu Bluetooth ierīce atbalsta AVRCP profilu, jūs varat spiest taustiņus **◀/▶** uz šīs ierīces tālvadības pults, lai pārlēktu uz citu ierakstu, vai spiest taustiņu **▶||**, lai pauzētu/atsāktu atskaņošanu.

5. Lai izietu no Bluetooth režīma, izvēlieties citu avotu.

- Kad jūs pārslēdzat atpakaļ uz Bluetooth režīmu, Bluetooth savienojums saglabājas aktīvs.



Piezīme

- Mūzikas straumēšanu var pārtraukt šķēršļi starp Bluetooth ierīci un šo ierīci, piemēram, sienu, metāla korpuss, kas nosedz ierīci, vai citas tuvumā esošas ierīces, kas darbojas tajā pašā frekvencē.
- Ja jūs vēlaties savienot šo ierīci ar citu Bluetooth ierīci, nospiediet un turiet nospiešanu uz tālvadības pults, lai atvienotu pašreiz pievienoto Bluetooth ierīci.

Bluetooth pievienošana caur NFC

NFC (Near Field Communication – tuva darbības lauka sakari) ir tehnoloģija, kas nodrošina neliela darbības rādiusa bezvadu sakarus starp NFC iespējotām ierīcēm, piemēram, mobilajiem tālruniem.

Jums ir nepieciešams:

- Bluetooth ierīce ar NFC funkciju.
 - Lai veiktu savienošana pāri, ar NFC ierīci pieskarieties šīs ierīces **NFC** atzīmei.
1. Bluetooth ierīcē iespējotiet NFC funkciju (sīkākai informācijai skatiet Bluetooth ierīces lietošanas instrukciju).
 2. Ar NFC ierīci pieskarieties šīs ierīces **NFC** atzīmei, līdz šī ierīce nopikst.
 - Veicot savienojumu pirmo reizi, dažās mobilajās ierīces parādās savienošanas pāri uzvedne, tajā izvēlieties “YES” (jā), lai veiktu savienojumu.
 - ↳ Ja Bluetooth savienojums veiksmīgi izdodas, displejā ir redzams **BT**.
 - ↳ Ja savienojums neizdodas, **BT** displejā nepārtraukti mirgo.
 3. Savā NFC ierīcē izvēlieties un atskaņojiet audiofailus vai mūziku.
 - Lai pārtrauktu savienojumu, ar NFC ierīci vēlreiz pieskarieties šīs ierīces **NFC** atzīmei.

USB atmiņas ierīces

Izbaudiet mūziku, kas ir saglabāta USB atmiņas ierīcē, piemēram, MP3 atskaņotājā, USB zibatmiņā utt.

Jums ir nepieciešams:

- USB atmiņas ierīce, kas ir formatēta FAT vai NTFS failu sistēmām un atbilst lielapjoma atmiņas klasei (Mass Storage Class).
 - MP3 vai WMA fails USB atmiņas ierīcē.
1. Pievienojiet USB atmiņas ierīci šai ierīcei.
 2. Nospiediet taustiņu **USB** uz tālvadības pults.
 3. Izmantojiet tālvadības pulti, lai vadītu atskaņošanu.
 - Nospiediet taustiņu , lai sāktu, pauzētu vai atsāktu atskaņošanu.
 - Spiediet taustiņus / , lai pārlēktu uz iepriekšējo vai nākamo ierakstu.
 - USB atskaņošanas laikā nospiediet un turiet nospiešanu taustiņu **USB**, lai ieietu atkārtotās režīmā, tad nospiediet taustiņu **USB**, lai izvēlētos vienu no sekojošiem atskaņošanas režīmiem.
 - **ONE REPEAT** (atkārtot vienu): atkārtot pašreizējo ierakstu.
 - **ALL RPT** (atkārtot visu): atkārtot visus vienā mapē esošos ierakstus.
 - **SHUFFLE** (atskaņot jauktā secībā): atskaņot jauktā secībā visus vienā mapē esošos ierakstus.
 - **OFF RPT** (izslēgt atkārtotāšanu): iziet no atkārtotās vai atskaņošanas jauktā secībā režīma.



Piezīme

- Šī ierīce atbalsta WMA failus, kas ir konvertēti, izmantojot Windows Media Player (WMA faili, kas ir konvertēti, izmantojot citus failu formātu pārveidotājus, var nedarboties).
- Ja USB atmiņas ierīcē ir liela mediju bibliotēka, ir nepieciešams ilgāks laiks, lai ielādētu tās saturu.
- Šī ierīce var nebūt saderīga ar noteiktu veidu USB atmiņas ierīcēm.
- Ja jūs izmantojat USB pagarinātājkabli, USB centrmezglu (USB HUB) vai USB daudzlasītāju, tad USB atmiņas ierīce var netikt atpazīta.
- Digitālās kameras PTP un MTP protokoli netiek atbalstīti.
- Neizņemiet USB atmiņas ierīci, kamēr tā tiek nolasīta.
- Ar digitālo tiesību pārvaldīšanas tehnoloģiju (DRM) aizsargāti mūzikas faili (MP3, WMA) netiek atbalstīti.
- Atbalsta USB portu: 5 V --- 1 A.

MP3 atskaņotājs

Pievienojiet savu MP3 atskaņotāju, lai atskaņotu savus audiofailus vai mūziku.

Jums ir nepieciešams:

- MP3 atskaņotājs.
 - 3,5 mm stereo audiokabelis.
1. Izmantojot 3,5 mm stereo audiokabli, pievienojiet MP3 atskaņotāju **AUDIO IN** ligzdai uz šīs ierīces.
 2. Nospiediet taustiņu **AUDIO IN** uz tālvadības pults.
 3. Spiediet taustiņus uz MP3 atskaņotāja, lai izvēlētos un atskaņotu audiofailus vai mūziku.

Automātiskā gaidstāve

Atskaņojot mediju no pievienotās ierīces, šī ierīce automātiski pārslēdzas gaidstāves režīmā, ja 18 minūšu laikā netiek nospiests neviens taustiņš un pievienotajā ierīcē nenotiek audio/video atskaņošana.

Displeja spilgtuma iestatīšana

Jūs varat atkārtoti spiest taustiņu **DIM**, lai izvēlētos dažādus šīs ierīces displeja spilgtuma līmeņus.

Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana

Jūs varat atiestatīt šo ierīci uz rūpnīcā ieprogrammētajiem noklusējuma iestatījumiem.

1. Jebkura avota režīmā triju sekunžu laikā vienu pēc otra nospiediet taustiņus **Skajums** -, **BASS** - un **TREBLE** - uz tālvadības pults.
 - ↳ Kad rūpnīcas iestatījumu atjaunošana ir pabeigta, ierīce automātiski izslēdzas un pārstartējas.

6. Programmatūras atjaunināšana

Lai saņemtu vislabākās iespējas un atbalstu, atjauniniet savu ierīci ar jaunāko programmatūru.

Programmatūras versijas pārbaude

1. Jebkura avota režīmā triju sekunžu laikā vienreiz nospiediet taustiņu **⏏** un tad divreiz nospiediet taustiņu **AUX** uz tālvadības pults.
 - ↳ Displejā ir redzams pašreizējās programmatūras versijas numurs.

Programmatūras atjaunināšana caur USB

1. Pārbaudiet jaunāko programmatūras versiju interneta vietnē www.philips.com/support.
 - Atrodiet savas ierīces modeli un uzklikšķiniet uz sadaļas "Software and drivers" (programmatūra un draiveri).
2. Lejupielādējiet programmatūru USB atmiņas ierīcē.
 - (1) **Atarhivējiet lejupielādi, ja tā ir arhivēta, un pārliecinieties, lai atarhivētais fails tiktu nosaukts "XS1.bin".**
 - (2) **Ievietojiet failu "XS1.bin" USB atmiņas ierīces saknes direktoriņā.**
3. Pievienojiet USB atmiņas ierīci **⏏** (USB) ligzdai uz šīs ierīces.
4. Pārslēdziet šo ierīci uz HDMI ARC avotu (nospiediet taustiņu **HDMI ARC**).
5. Uz tālvadības pults sešu sekunžu laikā divreiz nospiediet taustiņu **⏏**, tad vienreiz nospiediet taustiņu **Skaļums +** un tad turiet nospiestu taustiņu **MOVIE**.
 - ↳ Displejā lēni mirgo paziņojums "UPG" (atjaunināšana), pēc tam tas mirgo ātri.
6. Kad paziņojums "UPG" (atjaunināšana) mirgo ātri, nospiediet taustiņu **⏏**, lai sāktu atjaunināšanu.
 - ↳ Tad displejā ir redzams paziņojums "UPG" (atjaunināšana).

7. Sagaidiet, līdz atjaunināšana ir pabeigta.
 - ↳ Kad atjaunināšana ir pabeigta, šī ierīce automātiski izslēdzas un atkal ieslēdzas.



Uzmanību

- Kamēr notiek programmatūras atjaunināšanas process, neizslēdziet barošanas padevi un neatvienojiet USB atmiņas ierīci, jo tā jūs varat sabojāt šo ierīci.



Piezīme

- Atjaunināšanas process var ilgt apmēram 5 minūtes.

7. Preces specifikācijas



Piezīme

- Specifikācijas un dizains var tikt mainīti bez brīdinājuma.

Pastiprinātājs

- Kopējā izvades jauda: 320 W RMS (+/- 0,5 dB, 10% THD (kopējie harmoniskie kropļojumi))
- Frekvences reakcija: 20 Hz – 20 kHz / ±3dB
- Signāla-trokšņa attiecība: > 65 dB (CCIR) / (A-kategorijas)
- Ievades jutība:
 - AUX: 2 V
 - AUDIO IN: 1 V

Audio

- S/PDIF Digitālā audiosignāla ievade:
 - Koaksiālā: IEC 60958-3
 - Optiskā: TOSLINK

USB

- Saderība: Liela ātruma USB (2.0)
- Klases atbalsts: USB lielapjoma atmiņas klase (MSC)
- Failu sistēma: FAT16, FAT32, NTFS
- Atbalsta MP3 un WMA failu formātus
- Iztveršanas frekvence:
 - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Konstants bitu ātrums:
 - MP3: 8 kbps – 320 kbps
 - WMA: 32 kbps – 192 kbps
- Versija:
 - WMA: V7, V8, V9



Piezīme

- Šī ierīce atbalsta WMA failus, kas ir konvertēti, izmantojot Windows Media Player (WMA faili, kas ir konvertēti, izmantojot citus failu formātu pārveidotājus, var nedarboties).

Bluetooth

- Bluetooth profiļi: A2DP, AVRCP
- Bluetooth versija: 4.0 + EDR

Galvenā ierīce

- Izvades jauda: 6 x 20 W RMS (+/- 0,5 dB, 10% THD (kopējie harmoniskie kropļojumi))
- Elektriskās barošanas padeve: 110 – 240 V~, 50 – 60 Hz
- Elektroenerģijas patēriņš: 20 W
- Elektroenerģijas patēriņš gaidstāves režīmā: ≤ 0,5 W
- Skajruņa pretestība: 4 omi
- Skajruņa draiveri: 6 x ovāla formas (racetrack) pilna diapazona (1,1"/2,794 mm x 3,5"/8,89 mm)
- Izmēri (P x A x D): 730 x 40 x 331 mm
- Svars: 5,3 kg
- Eksploataācijas temperatūra un gaisa mitrums: 0°C līdz 45°C, 5% līdz 90% gaisa mitrums visiem klimatiem
- Glabāšanas temperatūra un gaisa mitrums: -40°C līdz 70°C, 5% līdz 95%

Zemfrekvenču skajrunis

- Izvades jauda: 200 W RMS (+/- 0,5 dB, 10% THD (kopējie harmoniskie kropļojumi))
- Elektriskās barošanas padeve: 220 – 240 V~, 50 – 60 Hz
- Elektroenerģijas patēriņš: 25 W
- Elektroenerģijas patēriņš gaidstāves režīmā: ≤ 0,5 W
- Skajruņa pretestība: 2 omi
- Skajruņa draiveri: 2 x 165 mm (6,5") zemfrekvences reproduktors
- Izmēri (P x A x D): 730 x 90,3 x 330 mm
- Svars: 7,5 kg

Tālvadības pults baterijas

- 2 x AAA-R03-1,5 V

Gaidstāves informācija

- Kad ierīce 18 minūtes ir dīkstāvē, tā automātiski pārslēdzas gaidstāves vai tīkla gaidstāves režīmā.
- Elektroenerģijas patēriņš gaidstāves vai tīkla gaidstāves režīmā ir mazāks par 0,5 W.
- Lai deaktivizētu Bluetooth savienojumu, nospiediet un turiet nospiestu Bluetooth taustiņu uz tālvadības pults.
- Lai aktivizētu Bluetooth savienojumu, iespējojiet Bluetooth savienojumu savā Bluetooth ierīcē vai iespējojiet Bluetooth savienojumu caur NFC atzīmi (ja pieejama).

8. Darbības traucējumu novēršana



Brīdinājums

- Elektriskās strāvas trieciena risks. Nekad nenonēmiat šīs ierīces korpusu.

Lai saglabātu garantijas derīgumu, nekad nemēģiniet remontēt ierīci pašu spēkiem.

Ja šīs ierīces lietošanas laikā rodas tās darbības traucējumi, pirms sazināties ar servisa centru, lūdzu, vispirms pārbaudiet tālāk uzskaitītos punktus. Ja problēmu neizdodas atrisināt, saņemiet atbalstu interneta vietnē www.philips.com/support.

Galvenā ierīce

Nedarbojas taustiņi uz šīs ierīces.

- Uz dažām minūtēm atvienojiet šo ierīci no elektriskās barošanas padeves, tad atkal pievienojiet.

Skaņa

Nav skaņas no šīs ierīces skaļruņiem.

- Pievienojiet audiokabeli no šīs ierīces pie sava televizora vai citām ierīcēm. Tomēr jums nav nepieciešams atsevišķs audio savienojums, ja:
 - Šī ierīce un televizors ir savienoti caur **HDMI ARC** savienojumu, vai
 - Ierīce ir pievienota **HDMI IN** ligzdai uz šīs ierīces.
- Atiestatiet šo ierīci uz tās rūpnīcas noklusējuma iestatījumiem (skatiet "Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana" 14.lpp.).
- Uz tālvadības pults izvēlieties pareizo audiosignāla ievadi.
- Pārliecinieties, vai šai ierīcei nav izslēgta skaņa.

Nav skaņas no bezvadu zemfrekvenču skaļruņa.

- Veiciet zemfrekvenču skaļruņa bezvadu savienošanu ar galveno ierīci.

Kropļota skaņa, vai dzirdama atbalss.

- Ja jūs atskaņojat televizora pārraidīto audiosignālu caur šo ierīci, pārliecinieties, vai televizoram ir izslēgta skaņa.

... Darbības traucējumu novēršana

Audio (skaņa) un video (attēls) nav sinhronizēti.

- Spiediet taustiņus **AUDIO SYNC +/-**, lai sinhronizētu audiosignālu ar videosignālu.

Displejā parādās kļūdas paziņojums.

- Ja displejā parādās paziņojums “ERROR” (kļūda), tas norāda, ka ievadītais audiosignāla formāts netiek atbalstīts.
- Ja displejā parādās paziņojums “USB ERROR” (USB kļūda), tas norāda, ka pievienotā USB ierīce netiek atbalstīta.
- Ja displejā mirgo paziņojums “HDMI ARC”, tas norāda, ka pievienotais televizors nav HDMI ARC saderīgs vai arī ir uzverts neatbalstīts audiosignāla formāts.

Bluetooth

Bluetooth ierīci nevar savienot ar šo ierīci.

- Bluetooth ierīce neatbalsta šai ierīcei nepieciešamos saderīgos profilus.
- Bluetooth ierīcē nav iespējota Bluetooth funkcija. Skatiet Bluetooth ierīces lietošanas instrukciju, lai uzzinātu, kā iespējot šo funkciju.
- Bluetooth ierīce nav pareizi pievienota. Pievienojiet Bluetooth ierīci pareizi.
- Šī ierīce jau ir savienota ar citu Bluetooth ierīci. Atvienojiet pievienoto ierīci, tad mēģiniet vēlreiz.

Audio atskaņošanas kvalitāte no pievienotās Bluetooth ierīces ir slikta.

- Bluetooth uztveršana ir slikta. Pārvietojiet Bluetooth ierīci tuvāk šai ierīcei vai novāciet jebkurus šķēršļus starp Bluetooth ierīci un šo ierīci.

Pievienotā Bluetooth ierīce pastāvīgi pievienojas un atvienojas.

- Bluetooth uztveršana ir slikta. Pārvietojiet Bluetooth ierīci tuvāk šai ierīcei vai novāciet jebkurus šķēršļus starp Bluetooth ierīci un šo ierīci.
- Izslēdziet Bluetooth ierīcē bezvadu (Wi-Fi) funkciju, lai izvairītos no traucējumiem.
- Dažās Bluetooth ierīcēs Bluetooth savienojums var tikt automātiski deaktivizēts, lai taupītu enerģiju. Tas nenorāda uz nekādiem šīs ierīces darbības traucējumiem.

NFC (Tuva darbības lauka sakari)

Ierīce nevar savienoties ar šo ierīci caur NFC.

- Pārlicinieties, vai ierīce atbalsta NFC.
- Pārlicinieties, vai ierīcē ir iespējota NFC funkcija (sīkākai informācijai skatiet ierīces lietošanas instrukciju).
- Lai veiktu savienošanu pāri, ar NFC ierīci pieskarieties šīs ierīces **NFC** atzīmei.

9. Preču zīmes



Ražots saskaņā ar licenci no "Dolby Laboratories". "Dolby" un dubultā-D simbols ir "Dolby Laboratories" preču zīmes.



Informāciju par "DTS" patentiem skatiet interneta vietnē <http://patents.dts.com>.

Ražots saskaņā ar licenci no "DTS Licensing Limited". "DTS", simbols un "DTS" un simbols kopā ir reģistrētas preču zīmes un "DTS Digital Surround" ir preču zīme, kas pieder "DTS, Inc.". © "DTS, Inc.". Visas tiesības patur autors.



Termini "HDMI" un "HDMI High-Definition Multimedia Interface", kā arī "HDMI" logotips ir "HDMI Licensing LLC" preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes Amerikas Savienotajās Valstīs un citās valstīs.



"Bluetooth®" vārdiskā preču zīme un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder "Bluetooth SIG, Inc.", un WOOX Innovations tās izmanto saskaņā ar licenci. Citas preču zīmes un tirdzniecības zīmes ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.



"N-Mark" ir "NFC Forum, Inc." preču zīme vai reģistrēta preču zīme Amerikas Savienotajās Valstīs un citās valstīs.



© 2013 "CSR plc" un tā grupas uzņēmumiem. "aptX®" zīme un "aptX" logotips ir "CSR plc" vai kāda no tā grupas uzņēmumu preču zīmes, un tās var būt reģistrētas vienā vai vairākās jurisdikcijās.

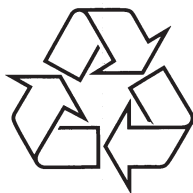


Specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.

2014 © WOOX Innovations Limited. Visas tiesības patur autors.

Philips un Philips vairoga emblēma ir Koninklijke Philips N.V. reģistrētas preču zīmes, un WOOX Innovations Limited tās izmanto saskaņā ar Koninklijke Philips N.V. licenci.

XS1_12_UM_V3.0



Apmeklējiet Philips internetā
<http://www.philips.com>